

Papers dealing with every problem of the Late Antiquity and Medieval periods are considered for publication in *HORTUS ARTIUM MEDIEVALIUM*. Manuscripts should be written in English, French, Italian, Spanish or German. A brief informative abstract of 50-200 words and a summary (2-4 pages) should be included.

Manuscripts. Two copies of the manuscript, each accompanied by copies of all illustrations should be sent to the editor (M. Jurković, Dept. of Art History, Faculty of Philosophy, Ivana Lučića 3, 10000 Zagreb, Croatia). They should be typed double spaced with ample margins. The title should be informative, but short, and should be followed by the complete author's First Name and Surname. The full postal address of the author should be given at the right top under the title. Every paper should include carefully chosen **Key words** proposed by the author. If at all possible, add a 3.5" diskette with manuscript saved in any Apple Macintosh text processor, or in an MS-DOS or Windows version of WordPerfect, MicrosoftWord, MicrosoftWorks, etc. File format type: RTF (Reach Text Format) (eg. MOTOV.RTF). If necessary texts can be typewritten. Manuscripts should be double-spaced (30 lines to a page), with adequate margins (2-3 cm on left, 3 cm on right), printed only on front of page and with pages numbered. Notes are to be numbered in automatic sequence as endnotes (disk) or typed after the text on separate sheet(s). Authors should keep a personal copy.

Abbreviations and units. SI units are preferred. All measurements should be given in figures, e.g. 1,5 m, except where the number begins the sentence. The word 'figure' should be shortened to 'Fig.' unless starting a sentence. A list of abbreviations should be given in front of the references. All latin words should be typed in *italics*.

Typography. Please take care to observe spacing after punctuation marks.

Distinguish between a hyphen - (between words) and a dash – (to indicate a break in a sentence). Make a distinction between O (letter) and 0 (zero). Link "e" with "o" or "a" when necessary: œ, æ (or indicate by hand in a typewritten text; the same for symbols raised above the line).

Illustrations. A high standard of illustration quality is desired. Each illustration must have a caption which makes the material completely understandable. Captions should be typed on separate sheets. All illustrations should be numbered and the author's name should be written on the back in pencil. The approximate position in the text should be indicated in the margin of the manuscript. The maximum size of plates is 190x260 mm. The maximum width of illustrations in the text (photographs, tables and drawings) is 92 mm (for one column) or 190 mm (for two columns). Write fig. in references, *Fig.* in captions.

Photographs: provide black and white or color photographs (color only for paintings, mosaics, frescoes) of desired dimensions (minimum 9 x 12 cm for details, 13 x 18 cm for overall plans).

Drawings and plans: Plans should be on tracing paper or in the form of a transparency or clear photocopy, never drawn by hand, with captions in large enough type so they can be reduced. The editors can suggest page lay out or image reduction by pencil lines drawn on a document's front or back and taking into account 'the page's two columns

Bibliographic guidelines: *Authors:* In the following order, abbreviated first name (initial + period + space; similarly, put spaces between multiple initials), author last name in lower case (for a double last name, do not omit the hyphen in languages where it occurs). *Books:* Title in italics, place of publication, date of publication, with commas between; possible Series or Collection (in parentheses, using normal characters; followed by a comma and number in the Collection). For collective works, indicate in parentheses after the author cited (ed.) or (dir.) For volume numbers, confine use of Roman numerals to Dictionaries and manuals. Use Arabic numerals for volumes of documentary corpora. As for colloquia, the date and place of the colloquium should be incorporated into the title and written in italics. In the case of multiple editions, avoid raised digits and instead use new ed., enlg. ed., 3rd ed. rev. end enlg., etc... *Articles:* The title in italics + comma, name of journal in italics preceded by "in" (in normal characters) and followed by a comma, number (in Arabic numerals) + comma, pages. Same format for talks given at colloquia. References to a passage or an element: write p. for page (even if there are several) for textes in French, English, Spanish, Italian; also f. (following page), fig. (figure), n. (note), even if there are several.

References should be listed at the end of the paper, as in the following examples:

¹I. PETRICIOLI, *Pojava romaničke skulpture u Dalmaciji*, Zagreb, 1960, p. 23.

²J.-P. CAILLET, *L'ivoire et l'os*, in: *Naissance des arts chrétiens* (N. Duval dir.), Paris, 1991, p. 324.

Proofs. Page proofs will be sent to the authors. They should be carefully read and returned within a week.

Offprints. Fifty offprints of each paper and one volume of the journal are supplied free of charge. Additional offprints may be ordered.

Les articles étudiant toute problématique de l'Antiquité Tardive et du Moyen Âge sont susceptibles d'être publiés dans *HORTUS ARTIUM MEDIEVALIUM*. Les textes devront être écrits en anglais, français, italien, espagnol ou allemand. Un bref abstract de 50 à 200 mots et un résumé (2-4 pages) devront aussi être fournis.

Manuscrits. Deux copies du texte, accompagnée chacune de copies de toutes les illustrations sont à envoyer à l'éditeur (*M. Jurković, Département d'Histoire de l'Art, Faculté de Philosophie, Ivana Lučića 3, 10000 Zagreb, Croatie*). Le titre doit être bref mais instructif ; il sera suivi du prénom et du nom complets de l'auteur ou des auteurs. L'adresse de l'auteur sera donnée au sommet à droite sous le titre. Chaque manuscrit devra inclure des **mots clefs** soigneusement choisis par l'auteur. Si possible, on joindra une disquette 3,5" pouces où le texte sera sauvegardé dans n'importe quel traitement de textes Apple Macintosh, ou dans une des versions MS-DOS ou Windows de Word Perfect, Microsoft Word, Microsoft Works, etc., en format texte du type RTF (Rich Text Format, par ex. MOTOV.RTF). Le texte pourra aussi éventuellement être dactylographié. Le manuscrit sera présenté en double interligne (30 lignes par page), avec marges suffisantes (2 à 3 cm à gauche, 3 cm à droite), imprimé seulement au recto des feuillets, qui devront être paginés. Sur disquette, les notes doivent être insérées en numérotation automatique comme notes de fin, ou dactylographiées à la suite du texte, sur feuille(s) à part. Les auteurs garderont une copie personnelle du manuscrit.

Abréviations et chiffres. Toutes les mesures seront données en système métrique et en chiffres, par ex. 1,5 m, sauf quand le nombre débute une phrase. Une liste d'abréviations peut être donnée en tête des notes de fin. Tous les mots latins seront tapés en *italiques*.

Typographie. On veillera particulièrement à respecter les espaces après les signes de ponctuation et, en français, avant les signes doubles (; : ! ?). Différencier le trait d'union - (entre deux mots) et le tiret moyen – (pour les incises). Veiller à différencier le lettre O du chiffre 0. Lier l'e dans l'o ou dans l'a, si nécessaire : œ, æ (ou l'indiquer par écrit sur un texte dactylographié ; de même pour les signes en exposant).

Illustrations. Des illustrations de très grande qualité sont souhaitables. Chaque illustration doit comporter une légende, qui rend le matériel parfaitement identifiable, et qui sera saisie à part du texte. Les illustrations doivent être numérotées et le nom de l'auteur inscrit au crayon au revers. La position approximative dans le texte sera indiquée dans la marge du manuscrit imprimé ou dactylographié. La taille maximale des planches est de 19 x 26 cm. La largeur maximale des illustrations insérées dans le texte (photographies, plans et dessins) est de 92 mm (soit une colonne) ou 190 mm (sur deux colonnes). Le mot 'figure' sera indiqué 'fig.' dans le texte et 'Fig.' dans les légendes d'illustrations.

Photographies : fournir des photographies noir et blanc ou en couleurs (la couleur sera réservée aux peintures, mosaïques, fresques) de la dimension voulue (minimum 9 x 12 cm pour les détails, 13 x 18 cm pour les plans généraux).

Dessins et plans : les plans seront fournis sur calque ou sur transparent, ou en bonne photocopie, jamais dessinés à la main, avec des légendes en caractères suffisamment grands pour supporter la réduction. L'auteur peut faire à la rédaction des propositions de mise en page ou de réduction portées au crayon sur le document ou au dos, en tenant compte de la disposition sur deux colonnes.

Indications bibliographiques : *Auteurs* : dans l'ordre, prénom abrégé (initiale + point + espace ; de même espacer entre les initiales multiples), nom de l'auteur en majuscules (en cas de nom double, ne pas oublier le tiret pour les langues où il existe). *Ouvrages* : titre en italiques, lieu d'édition, date d'édition, le tout ponctué de virgules ; éventuellement Série ou Collection (entre parenthèses, en caractères droits). Pour les ouvrages collectifs, faire suivre le nom du responsable de la mention (éd.) ou (dir.). Pour la toponymie, limiter l'emploi des chiffres romains au Dictionnaires et aux manuels. Utiliser les chiffres arabes pour les volumes de revues et de corpus documentaires. Pour les colloques, la date et le lieu du colloque font partie du titre et s'écrivent en italiques. En cas d'éditions multiples, éviter les chiffres en exposant, et préférer nouv. éd., éd. augm., 3^e éd. rev. et augm., etc. *Articles* : titre en italics + virgule, nom de la revue en italiques précédé de 'in' (en caractères droits) et suivi d'une virgule, numéro en chiffres arabes + virgule, année + virgule, pages précédées toujours de p. (même s'il vous en citez plusieurs) dans les textes en français, anglais, italien ou espagnol ; de même indiquer f. (page suivante), fig. (figure), n. (note), même s'il y en a plusieurs.

Exemples de notes de fin :

¹ I. PETRICIOLI, *Pojava romaničke skulpture u Dalmaciji*, Zagreb, 1960, p. 23.

² J.-P. CAILLET, *L'ivoire et l'os*, in *Naissance des arts chrétiens* (N. Duval dir.), Paris, 1991, p. 324-325.

Epreuves : elles seront envoyées aux auteurs, qui les reliront soigneusement et les renverront dans la semaine qui suit.

Tirés à part : 50 tirés à part de chaque article et un volume de la revue seront fournis gratuitement. Des tirés à part supplémentaires pourront être commandés.